LANDSCOURANT

VAN ARUBA

JAARGANG: 2008 | 3 OKTOBER 2008 | EDITIE NO. 20

INHOUD PAGINA

- Abonnementsprijs ingaande 3 juni 2004, inclusief portokosten, per jaar bij vooruithetaling Afls. 85,-.
- Losse nummers Afls. 6,-.

Uitgever: Directie Wetgeving en Juridische Zaken, Ministerie van Justitie

ECHTSCHEIDING

Bij beschikking van 20 augustus 2008 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:
EDMUNDO BACUITIS LAGMAY, wonende in Aruba, en
GERMELINA S. LABERINTO, wonende in de Filippijnen.

De deurwaarder,
B.R. Roos

ECHTSCHEIDING

Bij beschikking van 20 augustus 2008 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:
VITO ROY DIRKS en
MAYRA ALEJANDRA VARGAS, beiden wonende in Aruba.

De advocaat,
mr M. Croes

ECHTSCHEIDING

Bij beschikking van 3 september 2008 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:
DELIVRANCE ANDRE, wonende in Aruba, en
GERARD DATUS, zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba.

De advocaat,
mr S.O.R.G. Faarup

ECHTSCHEIDING

Bij beschikking van 3 september 2008 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:
FRANCISCO PEDRO MADURO, wonende in Aruba, en
AMPARO DEL SOCORRO NAVARRO MARIN, zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba.

De advocaat,
mr S.O.R.G. Faarup

ECHTSCHEIDING

Bij beschikking van 3 september 2008 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:
SANDRA PATRICIA LAURANT, wonende in Aruba, en
YVES BRICE, zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba.

De advocaat,
mr S.O.R.G. Faarup

ECHTSCHEIDING

Bij beschikking van 3 september 2008 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:
NASHMAH ERIÄNE MADURO en
EDRIC ERIGNALD EDGAR ARENDSZ, beiden wonende in Aruba.

De advocaat,
mr A.J. Martijn

ONDERCURATELESTELLING

Bij beschikking van 18 september 2008, behorend bij E.J. no. 2197 van 2008 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, is VANDIE STEBERT DINZEY, wonende in Aruba, onder curatele gesteld en als curatrice aangewezen Severina Benedict Fontaine.

De advocaat,
mr C.R. Foy

ONDERCURATELESTELLING

Bij beschikking van 25 september 2008, behorend bij E.J. no. 2288 van 2008 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, is BERINISE BOATSWAIN, wonende in Aruba, onder curatele gesteld en als curatrice aangewezen Mercedes Mildred Gumbs.

De curatrice,
mw M.M. Gumbs

ONDERCURATELESTELLING

Bij beschikking van 25 september 2008 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, is ten verzoeke van Richinald M. de Freitas, domicilie kiezende ten kantore van de advocaat mr A.E.A. Hernandez, NATIVIDAD GABILLO onder curatele gesteld met benoeming van Richinald M. de Freitas tot curator.

De advocaat,
mr A.E.A. Hernandez

OPHEFFING FAILLISSEMENT

Bij beschikking van 19 september 2008 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is het faillissement van de heer Albert Walfenzao, wegens gebrek aan baten opgeheven.

De curator,
mr A.J. Swaen
Venezuelastraat no. 17
Oranjestad, Aruba

OPROEPING

De griffier van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba roept hierbij op:

- Laura Mary MULLALLY, geboren op 13 februari 1971 te Dublin, Ierland;

zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba, de Nederlandse Antillen of elders,
om op donderdag, 30 oktober 2008 om 13:30 uur 's middags voor de rechter in het Gerechtsgebouw gelegen te Wayaca no. 33-E, in Aruba te verschijnen, teneinde te worden gehoord in verband met een door Huibert Jan ERMSTRANG ingediend verzoek tot benoeming bewindvoerder.

De griffier,
mr N.K. Engelbrecht

BEKENDMAKING

Ingevolge artikel 19 lid 1 van de Landsverordening toezicht verzekeringsbedrijf (AB 2000 no. 82) maakt de Centrale Bank van Aruba hierbij bekend dat, in het kader van de op 1 januari 2007 in werking getreden gewijzigde beleidsregels met betrekking tot de vergunnings- en toelatingsvereisten voor verzekeringsbedrijven:

- Op 1 juli 2008 de aan Fatum General Insurance N.V. (gevestigd op Curaçao, Nederlandse Antillen) verleende vergunning gedateerd 29 november 2002 tot uitoefening van het schadeverzekeringsbedrijf in alle schadegroepen

werd overgedragen aan Fatum General Insu-rance Aruba N.V. (gevestigd in Aruba).

- Op 1 juli 2008 de aan Fatum Life Insurance N.V. (gevestigd op Curaçao, Nederlandse Antillen) verleende vergunning gedateerd 29 november 2002 tot uitoefening van het levensverzekeringsbedrijf werd overgedragen aan Fatum Life Insurance Aruba N.V. (gevestigd in Aruba).

- Op 10 september 2008 de aan National General Insurance Corporation N.V. (gevestigd op St. Maarten, Nederlandse Antillen) verleende vergunning gedateerd 30 maart 2004 tot uitoefening van het schadeverzekeringsbedrijf in alle schadegroepen werd overgedragen aan Nagico Aruba N.V. (gevestigd in Aruba).

Oranjestad, 18 september 2008

BEKENDMAKING

De Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba maakt bekend dat conform het bepaalde bij artikel 19 van de Kiesverordening Kamer van Koophandel en Nijverheid het tijdvak voor de

K A N D I D A A T S T E L L I N G

met betrekking tot de verkiezing van de leden van de Kamer is vastgesteld van 1 t/m 14 november 2008.

De wegens periodieke en tussentijdse aftreding ontstane vacatures zijn respectievelijk als volgt:

GROOTBEDRIJF

2 (twee) leden – termijn 1 januari 2009 t/m 31 december 2011

KLEINBEDRIJF

1 (één) lid – termijn 1 januari 2009 t/m 31 december 2011

Gedurende voornoemd tijdvak van 14 (veertien) dagen kunnen ter Secretarie van de Kamer op werkdagen van 09:00 uur ’s ochtends tot 12:00 uur ’s middags, kandidaten worden opgegeven door indiening van een opgave, ondertekend door tenminste 15 (vijftien) kiezers die bevoegd zijn deel te nemen aan de verkiezing waarvoor de kandidaatstelling is geschied en vergezeld van een schriftelijke verklaring van de kandidaat, dat deze bereid is de kandidatuur te aanvaarden. Elke opgave mag slechts de naam van één (1) kandidaat bevatten.

De formulieren voor opgave van kandidaten en voor de schriftelijke verklaringen zijn vanaf heden kosteloos voor de kiezers verkrijgbaar op het kantoor van de Kamer, J.E. Irausquin Blvd. 10. Inlevering van de opgave van kandidaten geschiedt persoonlijk door één der ondertekenaars.

LIQUIDATIE

WALDRON A.V.V.

Hierbij delen wij mede dat per 29 september 2008 IMC International Management & Trust Company N.V. haar ontslag heeft ingediend als directrice en wettelijke vertegenwoordiger van bovengenoemde vennootschap.

De voormalige directrice,
IMC International Management & Trust Company N.V.

LIQUIDATIE

MABIGAL A.V.V.
(in liquidatie)

In de op 11 juni 2008 gehouden buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders van bovengenoemde vennootschap is besloten de vennootschap te ontbinden.

De vereffenaar,
AMTR Management N.V.
Belgiëstraat 36, P.O. Box 1256
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE
LUZ DEL SUR INTERNATIONAL A.V.V.
(in liquidatie)

Bij besluit van aandeelhoudersvergadering d.d. 15 september 2008 is besloten bovengenoemde vennootschap te ontbinden.

De vereffenaar,
Schaling & Partners N.V.
L.G. Smith Blvd. 50
Oranjestad, Aruba
Tel: (297) 582-7286

LIQUIDATIE
CHRISTINE N.V.
(in liquidatie)

In de op 23 juli 2008 gehouden buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders van bovengenoemde vennootschap is besloten de vennootschap te ontbinden onder benoeming van de heer A. Kolman, woonachtig in Aruba, tot vereffenaar.

De vereffenaar,
A. Kolman
J.E. Irausquin Blvd. 55
Aruba

LIQUIDATIE
LANDMARK DOMAIN CO. A.V.V.
(in liquidatie)

In de op 29 mei 2008 gehouden buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders is besloten tot ontbinding van bovengenoemde vennootschap per dezelfde datum.
Het plan van uitkering, houdende de grondslagen van de verdeling der aktiva is ter kennisgeving aan een ieder neergelegd ten kantore van de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba.

De vereffenaar,
David J. P eterson
350 Jim Moran Blvd., Suite 101
Florida, USA

LIQUIDATIE
ORMONDE ADVERCO A.V.V.
(in liquidatie)

In de op 29 mei 2008 gehouden buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders is besloten tot ontbinding van bovengenoemde vennootschap per dezelfde datum.
Het plan van uitkering, houdende de grondslagen van de verdeling der aktiva is ter kennisgeving aan een ieder neergelegd ten kantore van de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba.

De vereffenaar,
David J. Peterson
350 Jim Moran Blvd., Suite 101
Florida, USA

LIQUIDATIE
EL DUQUE A.V.V.
(in liquidatie)

De vereffenaar van de naamloze vennootschap EL DUQUE A.V.V. maakt hiermede bekend dat bij aandeelhoudersvergadering van 24 september 2008 is besloten tot liquidatie van de vennootschap per 24 september 2008 over te gaan.
Het plan van uitkering en de rekening en verantwoording liggen ter inzage ten kantore van de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba alsmede ten kantore van de vennootschap.
Aruba, 25 september 2008

De vereffenaar,
DCT Trust & Management Co. N.V.
Wayaca 31-C, Aruba

LIQUIDATIE
EMERALD AGROCHEMICALS
CORPORATION A.V.V.
(in liquidatie)

De vereffenaar deelt mede dat de vereffening van EMERALD AGROCHEMICALS CORPORATION A.V.V. (in liquidatie) heeft plaatsgevonden, overeenkomstig het plan van uitkering, zoals overgelegd ten kantore van de Kamer van Koophandel en Nijverheid in Aruba en ten kantore van de vennootschap.

De vereffenaar,
mr L.D. Gomez
p/a Gomez & Bikker Advocaten & Belastingadviseurs
Caya Dr. J.E.M. Arends no. 14, Aruba

LIQUIDATIE
GENESIS FEIGHT SERVICES N.V.
(in liquidatie)

De vereffenaar deelt mede dat de vereffening van GENESIS FREIGHT SERVICES N.V. (in liquidatie) heeft plaatsgevonden, overeenkomstig het plan van uitkering, zoals overgelegd ten kantore van de Kamer van Koophandel en Nijverheid in Aruba en ten kantore van de vennootschap.

De vereffenaar,
mr L.D. Gomez
p/a Gomez & Bikker Advocaten & Belastingadviseurs
Caya Dr. J.E.M. Arends no. 14, Aruba

LIQUIDATIE
CLEAR WATER REAL ESTATE
HOLDING N.V.
(in liquidatie)

Bij besluit van de buitengewone algemene vergadering (AvA) 23 september 2008 is besloten tot liquidatie van de naamloze vennootschap CLEAR WATER REAL ESTATE HOLDING N.V., gevestigd en kantoorhoudende in Aruba aan de Emanstraat 49-A te Oranjestad, Aruba met benoeming van Standard Trust Company N.V. tot vereffenaar.
Het plan van uitkering, houdende de grondslagen van de verdeling, ligt ter inzage bij de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba en ten kantore van de vennootschap.

De vereffenaar,
Standard Trust Company N.V.
John G. Emanstraat 49-A
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE
W-ONE (ARUBA) N.V.
(in liquidatie)

De rekening en verantwoording is ter kennisgeving aan een ieder neergelegd zowel ten kantore van het handelsregister bij de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba als ten kantore van de vereffenaar.

De vereffenaar,
De heer Johan Anton Van Weelden
Cyprus

LIQUIDATIE
COXON DEVELOPMENT A.V.V.
(in liquidatie)

Hierbij wordt bekendgemaakt dat deponering van de rekening en verantwoording van bovengenoemde vennootschap heeft plaatsgevonden bij de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba.

De vereffenaar,
Amaco (Aruba) N.V.
Victor Hugostraat 10, postbus 157
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE

YARA HOLDINGS A.V.V.

(in liquidatie)

Hierbij wordt bekendgemaakt dat deponering van de rekening en verantwoording van bovengenoemde vennootschap heeft plaatsgevonden bij de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba.

De vereffenaar,
Amaco (Aruba) N.V.
Victor Hugostraat 10, postbus 157
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE

PROVENCE INTERNATIONAL A.V.V.

(in liquidatie)

Hierbij wordt bekendgemaakt dat bovengenoemde vennootschap is geliquideerd en de naam in het handelsregister is doorgehaald.

De vereffenaar,
EuroTrust International N.V.
Watapanastraat 7, Ponton
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE

TYCO ENTERPRISE GROUP A.V.V.

(in liquidatie)

De liquidatie van bovengenoemde vennootschap is voltooid en de naam is op 3 augustus 2007 in het handelsregister doorgehaald.

De vereffenaar,
ATS Management N.V.
L.G. Smith Boulevard 62
Oranjestad, Aruba

AANKONDIGING

De griffier van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba maakt bekend:

- dat de naamloze vennootschappen A.G.S. Aluminium and Glass Systems N.V., C.G.T. Caribbean Glass Trading N.V. en A.G.S. Holding N.V., gevestigd en kantoorhoudende te Balashi no. 69, Santa Cruz, in Aruba, op 19 september 2008 ter griffie van dit gerecht hebben ingediend een verzoek tot surséance van betaling;
- dat bij beschikking van 23 september 2008 van de rechter bij dit gerecht aan genoemde vennootschappen de gevraagde surséance voorlopig is verleend, met benoeming van mr J.M. de Cuba, kantoorhoudende te L.G. Smith Blvd. no. 64 in Aruba, tot bewindvoerder;
- dat de dag waarop de bekende schuldeisers, en ook de verzoeksters, op voornoemd verzoekschrift zullen worden gehoord door de rechter is bepaald op dinsdag, 27 januari 2009, ’s morgens om 9:00 uur in het gerechtsgebouw;
- dat bij dit verzoekschrift geen ontwerp van akkoord is gevoegd.

De griffier,
E.E. de Weever

AANKONDIGING OP GROND VAN ARTIKEL 5 (TEN 7º) VAN HET WETBOEK VAN BURGERLIJKE RECHTSVORDERING VAN ARUBA (AB 2005 NO. 34)

Bij exploot van 23 september 2008 van de deurwaarder Bernard R. Roos, deurwaarder voor burgerlijke zaken bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van de Nederlandse Antillen en Aruba en bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, waarvan een afschrift zomede van een rechterlijke beschikking is gelaten aan de Directeur van de DWJZ in Aruba, blijkt dat ten verzoeke van ESTER MARIA PANNEFLEK-KOOLMAN, voor deze zaak tot aan het uiteinde hiervan domicilie kiezende aan de Weststraat no. 38 ten kantore van de advocaat mr P.M.E. Mohamed en Duijneveld, is voor de,

TWEEDE MAAL OPGEROEPEN: BENIGNO ISNARDO PANNEFLEK, laatst bekend adres Rooi Koochi no. 10-F, doch thans afwezig en zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba, om op donderdag 27 september 2008 des namiddags om 13:30 uur, ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba ten Raadhuize te Wayaca no. 33-E in persoon of bij gemachtigde te verschijnen, teneinde van zijn in leven zijn te doen blijken, bij gebreke waarvan door verzoekster, na het vervullen van de ten deze voorgeschreven formaliteiten, zal worden geconcludeerd, dat bij beschikking wordt verklaard dat er ten aanzien van de gerequireerde voornoemd, sedert 8 april 2006 rechtsvermoeden van overlijden bestaat.

De deurwaarder,
B.R. Roos

AANKONDIGING OP GROND VAN ARTIKEL 5 (TEN 7º) VAN HET WETBOEK VAN BURGERLIJKE RECHTSVORDERING VAN ARUBA (AB 2005 NO. 34)

Bij exploot van 22 september 2008 van de deurwaarder Bernard R. Roos, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van de DWJZ in Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is aan: IDALI CIRO LONDONO, zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba;

BETEKEND:

een grosse van de beschikking van 25 juni 2008, waarbij ten verzoeke van: Cesar Raul Ricardo Maduro, wonende in Aruba, waarbij de echtscheiding is uitgesproken tussen partijen, op 7 april 2000 in Aruba met elkander gehuwd.

De deurwaarder,
B.R. Roos

AANKONDIGING OP GROND VAN ARTIKEL 5 (TEN 7º) VAN HET WETBOEK VAN BURGERLIJKE RECHTSVORDERING VAN ARUBA (AB 2005 NO. 34)

Bij exploot van 29 september 2008 van de deurwaarder Marlène C. Kock, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van de DWJZ in Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is ten verzoeke van DE NAAMLOZE VENNOOTSCHAP ADMIRAL SHIPPING AGENCY N.V., gevestigd en kantoorhoudende in Aruba;

OPGEROEPEN:

De vennootschap naar vreemd recht Polynesia Limited, zonder bekende vestigingsplaats in Grenada, om op woensdag 28 januari 2009, des voormiddags om 08:30 uur, ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba ten Raadhuize te Wayaca no. 33-E te verschijnen, teneinde op de door requirante tegen haar ingestelde vordering te antwoorden.

De deurwaarder,
M.C. Kock

AANKONDIGING OP GROND VAN ARTIKEL 5 (TEN 7º) VAN HET WETBOEK VAN BURGERLIJKE RECHTSVORDERING VAN ARUBA (AB 2005 NO. 34)

Bij exploot van 17 september 2008 van de deurwaarder Marlène C. Kock, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van de DWJZ in Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is aan:
FAUSTINA ROSARIO DE LA ROSA, gewoond hebbende te Barcadera no. 2 in Aruba, thans zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba,

BETEKEND:

de grosse van de beschikking van 2 april 2008, waarbij ten verzoeke van GEORGE ALPHONS HALLEY, wonende in Aruba, de echtscheiding is uitgesproken tussen partijen, op 1 december 1997 in de Dominikaanse Republiek met elkander gehuwd.

De deurwaarder,
M.C. Kock

AANKONDIGING OP GROND VAN ARTIKEL 5 (TEN 7º) VAN HET WETBOEK VAN BURGERLIJKE RECHTSVORDERING VAN ARUBA (AB 2005 NO. 34)

Bij exploot van 23 september 2008 van de deurwaarder Marlène C. Kock, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van de DWJZ in Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is aan:
PASCAL BOSMAN, zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba;

BETEKEND:

een grosse van de beschikking van 26 augustus 2008 waarbij ten verzoeke van NANCY CORIN KOCK, wonende in Aruba, met bevel om aan de inhoud van voormelde beschikking te voldoen.

De deurwaarder,
M.C. Kock

ARTIKEL 5 (TEN 7º) VAN HET WETBOEK VAN BURGERLIJKE RECHTSVORDERING VAN ARUBA (AB 2005 NO. 34)

Bij exploot van 30 september 2008 van de deurwaarder L.R. Morales-Wix, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van de DWJZ in Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is POLYNESIA LIMITED, gevestigd en kantoorhoudende in Grenada, zonder bekend adres, OPGEROEPEN om op donderdag 30 oktober 2008 des namiddags om 1:30 uur, ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, gevestigd te Wayaca no. 33-E in Aruba, te verschijnen, teneinde op het door JERMAINE AARON e.a. (30), allen wonende, althans verblijvende buiten Aruba, domicilie kiezende bij het advocatenkantoor Gomez & Bikker, ingediend verzoek te worden gehoord.

De deurwaarder,
L.R. Morales-Wix

ARTIKEL 5 (TEN 7º) VAN HET WETBOEK VAN BURGERLIJKE RECHTSVORDERING VAN ARUBA (AB 2005 NO. 34)

Bij exploot van 25 september 2008 van de deurwaarder L.R. Morales-Wix, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van de DWJZ in Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is ESTHER CHRISTINA SPROTT, wonende in de Verenigde Staten van Noord-Amerika, thans zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba, OPGEROEPEN om op woensdag 21 januari 2009 des namiddags om 14:00 uur, ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, gevestigd te Wayaca no. 33-E in Aruba, te verschijnen, teneinde op het door ARTES JOHANNES BROWN, ingediend verzoek te worden gehoord.

De deurwaarder,
L.R. Morales-Wix

AANKONDIGING OP GROND VAN ARTIKEL 5 (TEN 7º) VAN HET WETBOEK VAN BURGERLIJKE RECHTSVORDERING VAN ARUBA (AB 2005 NO. 34)

Bij exploot van 24 september 2008 van de deurwaarder L.R. Morales-Wix, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van de DWJZ in Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is aan LUIS ANDRES GALAN MARTINEZ, zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba;

BETEKEND:

een grosse van de vonnis van woensdag 27 augustus 2008.

De deurwaarder,
L.R. Morales-Wix

OPENBARE AANBESTEDING

Het land Aruba is voornemens in het openbaar aan te besteden het - middels Fondo Desaroyo Aruba te financieren - project:

Verbouwing Instituto Pegagogico Arubano te Isaac Wagenmakerstraat

Volgens bestek: D.O.W. no. 9, dj. 2007

Korte omschrijving van het werk:
De verbouwing van kantoor-, recreatieruimte, entree galerij en de aula van de Instituto Pedagogico Arubano te Isaac Wagenmakerstraat

Uitvoeringstermijn:

- 100 werkbare dagen na datum van aanvang

Het bestek is vanaf 19 september 2008 verkrijgbaar bij de Dienst Openbare Werken (DOW) tegen betaling van Afl. 350,-, welk bedrag dient te worden voldaan bij de kassier van de DOW.
De openbare bescheiden liggen ter inzage vanaf 19 september 2008 bij de DOW bij het secretariaat.
Inlichtingen worden verstrekt op 30 september 2008 om 10:00 uur v.m. bij de DOW.
De nota van inlichtingen wordt vastgesteld op 3 oktober 2008 en is vanaf die dag verkrijgbaar bij het secretariaat.
De openbare aanbesteding vindt plaats op 24 oktober 2008 om 11:00 uur v.m. op het kantoor van de directeur van de DOW.

De UAR-1986 Ned. Is op deze aanbesteding van toepassing.

De directievoering is in handen van de DOW.
De gestanddoeningstermijn is 30 dagen.

De inschrijver moet bij zijn inschrijving de volgende documenten overleggen:

- bewijs van inschrijving in het register van de Kamer van Koophandel;
- bereidheidsverklaring van een lokale bank tot het instellen van een bankgarantie;
- andere vereisten zoals vermeld in het bestek.

Inschrijving dient te geschieden op het bij het bestek bijgevoegde en gewaarmerkte inschrijvingsformulier.

PUBLIC TENDER

The Minister of Education, Social Affairs and Infrastructure is requesting bids from interested parties for the provision of the following project:

The delivery and implementation of a New Library System in accordance with the “ToR – BNA, nr. 1 dj, 2008”.

Short description of the work:
The delivery and implementation of a New Library System (NLS) software package or software solution for Biblioteca Nacional Aruba (National Library of Aruba) BNA.

Execution term:
6 months from the start of the project.

Terms of Reference:
The Terms of Reference (ToR) – New Library System (NLS) is available as of the 13th October 2008 at the office of the "Biblioteca Nacional Aruba" (BNA), the National Library of Aruba, located at the George Madurostraat 13, Oranjestad, Aruba.

Additional information:
Any query in connection with this invitation to tender may be directed in writing by indicating New Library System, no later than the 23rd October 2008, to:

Biblioteca Nacional Aruba (BNA)
Attn.: Mrs. Lilian Semeleer
Project manager
Fax: +297-582-5493
E-mail: bna@setarnet.aw

The pre-bid conference will take place at the office of BNA on the 24th October 2008 at 10:00 am.
The summary of changes will be laid down on the 29th October 2008 and will be furnished in writing on the 30th October 2008 to all applicants.

Submission of bids:
Bids should be made on the original authenticated bid form enclosed with the ToR. The completed and signed original bid form as well as an extensive offer including three (3) copies of all necessary forms should reach the BNA office no later than 10:00 am (Aruban time) on the 7th November 2008.

Public tender:
The public tender will take place on the 7th November 2008 at 10:00 am at the office of BNA located at George Madurostraat 13, Oranjestad, Aruba. The UAR 1986 is applicable on this tender.

Requirements:
Bid should be made on the authenticated bid form enclosed with the ToR.
The following requirements should be submitted with the bid.

1. Certificate of registration issued by the Chamber of Commerce;
2. Declaration of willingness by a recognized bank for a bank guarantee;
3. Other requirements as stated in the ToR.

Validity term of bid:
All bids must remain valid for a minimum period of ninety (90) days from the deadline date of submission.

STATUTEN VAN DE VERENIGING TEAM WORKERS UNION

NAAM EN ZETEL
Artikel 1

1. De vereniging draagt de naam: "VERENIGING TEAM WORKERS UNION" hierna te noemen "de vereniging". De vereniging is gevestigd in Aruba.

DUUR
Artikel 2

De vereniging is aangegaan voor onbepaalde tijd.

DOEL
Artikel 3

Het doel van de vereniging is het behartigen en bevorderen van de stoffelijke en zedelijke belangen van haar leden en hun familieleden.

MIDDELEN
Artikel 4

De vereniging tracht haar doel te bereiken langs alle wettige wegen en in het bijzonder door:

a. haar leden waar en wanneer mogelijk te vertegenwoordigen;

b. het aangaan van collectieve arbeidsovereenkomsten en andere overeenkomsten welke de belangen van haar leden dienen;
c. het houden van besloten en openbare vergaderingen;
d. het uitgeven van geschriften;
e. het adviseren van anderen wanneer de belangen van haar leden dit vereisen;
f. het inroepen, indien nodig, van de medewerking van andere organisaties en instellingen.

BIJZONDERE BEVOEGDHEID
Artikel 5

De vereniging is bevoegd, overeenkomstig het bepaalde in de Landsverordening, collectieve arbeidsovereenkomsten te sluiten.

VERENIGINGSJAAR
Artikel 6

Het verenigingsjaar valt samen met het kalenderjaar.

LIDMAATSCHAP
Artikel 7

De vereniging bestaat uit gewone leden.

Artikel 8

Gewone leden zijn personen die de leeftijd van zestien jaar bereikt hebben en in het kader van het opereren van het hotelgebouw aan de J.E. Irausquin Boulevard 77, werkzaam zijn bij de ARUBA HOTEL ENTERPRISES N.V. of hieraan geaffilieerde bedrijven daarvan in Aruba en die op schriftelijk verzoek om lid te worden toegelaten door het bestuur als zodanig zijn aangenomen.

Artikel 9

Het lidmaatschap eindigt door:
a. de dood;
b. schriftelijke opzegging gericht aan het bestuur met inachtneming van een opzeggingstermijn van tenminste vier weken;
c. royement;
d. verlies van het vereiste bedoeld in artikel 8.

Leden kunnen worden geschorst door het bestuur en geroyeerd door de algemene ledenvergadering wegens handelingen die in strijd zijn met en of nadelig zijn voor de doelstellingen en belangen van de vereniging. Schorsing en royement geschieden door schriftelijke aanzegging aan de geschorste of geroyeerde.

GELDMIDDELEN
Artikel 10

De inkomsten van de vereniging bestaan uit:
a. entreegelden, gewone en bijzondere contributies van de leden, zoals nader in huishoudelijk reglement vast te stellen;
b. inkomsten uit fondsen, eigendommen en bezittingen van de vereniging;
c. alle andere wettige middelen. Het bestuur van de vereniging draagt zorg dat de geldmiddelen van de vereniging op degelijke wijze worden belegd. Alle niet belegde gelden worden bij een plaatselijke bank op naam van de vereniging gestort. Voor het opvragen van op genoemde rekening gestorte gelden is de handtekening van de penningmeester en de voorzitter vereist. De penningmeester is persoonlijk aansprakelijk voor alle gelden onder zijn beheer.

BESTUUR
Artikel 11

Het bestuur bestaat uit een voorzitter, een vice-voorzitter, een secretaris, een penningmeester en een, twee of drie commissarissen. Bestuursleden moeten meerderjarig zijn in de zin der wet. Bestuursleden worden gekozen

uit en door leden voor de tijd van twee jaar. De wijze waarop bestuursleden van de vereniging worden gekozen, zomede hun taak, wordt omschreven in het huishoudelijk reglement.
De voorzitter, vice-voorzitter, secretaris en penningmeester worden als zodanig gekozen. De functies van de commissarissen worden in een bestuursvergadering onderling toegewezen.

Artikel 12

Het bestuur is belast met de leiding van de vereniging, met het beheer van de geldmiddelen, met het toezicht op de naleving van de statuten, voorschriften en reglementen van de vereniging en beslist in eerste instantie omtrent alle geschillen de vereniging betreffende.

BESTUURSVERGADERINGEN
Artikel 13

Het bestuur kan rechtsgeldige beslissingen nemen indien meer dan de helft van de bestuursleden ter vergadering aanwezig zijn. Alle bestuursbesluiten worden genomen bij meerderheid van stemmen van het aantal aanwezige leden. Indien het vereiste aantal bestuursleden voor het nemen van rechtsgeldige beslissingen niet aanwezig is, wordt zo spoedig mogelijk, doch niet binnen acht en veertig uur, een tweede vergadering bijeengeroepen. Op deze vergadering kunnen besluiten worden genomen ongeacht het aantal aanwezige bestuursleden. Bestuursvergaderingen worden bijeengeroepen zoals in het huishoudelijke reglement bepaald en voorts zo dikwijls als de voorzitter dit nodig oordeelt of wanneer tenminste drie bestuursleden zulks verzoeken. In het laatste geval is de voorzitter gehouden de gevraagde vergadering binnen zeven (7) dagen na ontvangst van het schriftelijk verzoek daartoe bijeen te roepen. Blijft de voorzitter in gebreke aan deze verplichting te voldoen, dan zijn voornoemde bestuursleden gerechtigd zelf de bestuursvergadering bij een te roepen.

Artikel 14

Het bestuur is bevoegd de hulp in te roepen van een of meerdere adviseurs. Deze adviseurs hebben slechts een raadgevende stem.

Artikel 15

De voorzitter, de secretaris en de penningmeester vertegenwoordigen de vereniging in en buiten recht, onverminderd het in artikel 10 bepaalde.

STEMRECHT
Artikel 16

Alle leden hebben stemrecht, met uitzondering van degenen, die door het bestuur zijn geschorst. Ieder lid brengt slechts een stem uit. Bij staking van stemmen beslist het bestuur. Bij afwezigheid kunnen leden in geen geval hun stem door een andere doen uitbrengen. Het stemmen over personen geschiedt door middel van gesloten stembriefjes; het stemmen over zaken geschiedt mondeling, tenzij de algemene vergadering besluit dat zulks schriftelijk geschiedt. Een lid dat door het bestuur geschorst is mag geen kandidaatstelling ondersteunen of een voorstel tot kandidaatstelling doen, noch als bestuurslid gekozen of kandidaat gesteld worden.

ALGEMENE VERGADERINGEN
Artikel 17

Tenminste eenmaal per jaar wordt een algemene ledenvergadering gehouden en wel voor de eerste juni van ieder jaar. De agenda voor de jaarlijkse algemene ledenvergadering bevat steeds de volgende punten:

a. notulen van de vorige algemene ledenvergadering;
b. verslag van het bestuur over het afgelopen verenigingsjaar;

c. een verslag van het bestuur over de geldmiddelen van de vereniging;
d. het instellen van een kascommissie om de boeken te controleren; bestuursleden kunnen niet tot leden der kascommissie worden benoemd; de kascommissie doet verslag van haar bevindingen aan de Algemene Ledenvergadering.
e. behandeling van ter sprake gebrachte aangelegenheden of voorstellen in het belang van de vereniging gedaan;
f. rondvraag;
g. verslag kascommissie;
h. verkiezing van bestuursleden (elke twee jaar).

Algemene ledenvergaderingen worden tevens gehouden zoals voorzien in het huishoudelijk reglement en zo dikwijls als het bestuur zulks nodig oordeelt, alsmede indien niet minder dan vijf en twintig procent (25%) van de stemgerechtigde leden hun verlangen daartoe schriftelijk aan het bestuur kenbaar maakt onder opgave van de punten die zij behandeld wensen te zien. Het bestuur is verplicht de gewenste algemene ledenvergadering binnen een maand na ontvangst van dit verzoek bijeen te roepen. Ingeval het bestuur de verlangde vergadering niet bijeenroept, kunnen de leden die de vergadering hebben aangevraagd zelf een algemene ledenvergadering bijeenroepen. Gedurende die vergadering kiezen zij een voorzitter en een secretaris uit hun midden die respectievelijk het voorzitterschap bekleedt en de notulen bijhoudt. De leden worden op de hoogte gesteld met inachtneming van artikel 18. Beslissingen genomen tijdens een algemene ledenvergadering zijn slechts rechtsgeldig indien genomen met meerderheid van stemmen, zulks met uitzondering van de beslissingen bedoeld in artikel 20 en 21.

Artikel 18

Oproepen tot het bijwonen van algemene vergaderingen worden de leden toegestuurd door middel van de post, circulaires of door bekendmaking via pers en radio met inachtneming van een termijn van zeven (7) dagen, de dag van de verzending en die van de vergadering niet medegerekend. De oproepen bevatten de agendapunten die ter vergadering zullen worden besproken. Oproepen tot het bijwonen van een vergadering voor het doel in artikelen 20 en 21 genoemd, geschieden per post middels circulaires en worden minstens veertien dagen tevoren aan de leden verzonden, de dag van verzending en die van de vergadering niet medegerekend.

HUISHOUDELIJK REGLEMENT
Artikel 19

De interne Organisatie van de vereniging wordt nader geregeld bij huishoudelijk reglement door de algemene vergadering vastgesteld. Bepalingen van het huishoudelijk reglement mogen niet in strijd zijn met die van de statuten. Wijzigingen en aanvullingen van het huishoudelijk reglement worden door het bestuur aan de algemene ledenvergadering ter goedkeuring voorgelegd en treden in werking na verkregen goedkeuring van de ledenvergadering.

WIJZIGEN VAN DE STATUTEN
Artikel 20

Alle wijzingen van de statuten worden vastgesteld krachtens een besluit genomen op een voor dit doel bijeengeroepen algemene ledenvergadering door niet minder dan twee/derde (2/3) van het aantal aanwezige stemgerechtigde leden vertegenwoordigende ten minste een/derde van het totale aantal stemgerechtigde leden. Zij treden in werking nadat de goedkeuring van de Minister van Justitie daarop is verkregen.

ONTBINDING
Artikel 21

De vereniging kan slechts ontbonden worden tijdens een speciaal voor dit doel bijeengeroepen algemene ledenvergadering, waaraan

tenminste de helft van het totale aantal stemgerechtigde leden deelneemt. De ontbinding kan slechts plaatsvinden indien tenminste twee/derde der aanwezige leden zich ten gunste van de ontbinding uitspreekt. In geval van ontbinding van de vereniging wordt op dezelfde vergadering een besluit genomen ten aanzien van liquidatie en de gelden van de vereniging, welke zal geschieden met inachtneming van artikel 1680 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba.

Artikel 22

Indien op de algemene ledenvergadering het in artikel 20 en 21 vereiste quorum niet aanwezig is, wordt een tweede algemene ledenvergadering bijeengeroepen. Tijdens deze tweede algemene ledenvergadering kan een besluit tot wijziging van de statuten of ontbinding van de vereniging worden genomen, ongeacht het aantal alsdan aanwezige leden, mits met een meerderheid van twee/derde van het aantal uitgebrachte stemmen.
De tweede algemene ledenvergadering wordt bijeengeroepen binnen vier weken na de voorgaande vergadering, doch niet eerder dan twee weken na de voorgaande vergadering.

ALGEMENE BEPALING
Artikel 23

Het bestuur beslist in alle gevallen waarin de statuten en het huishoudelijk reglement niet voorzien.

SLOTBEPALING
Artikel 24

1. Deze statuten en akten van wijziging en verlenging daarvan, zullen onverbindend zijn jegens derden totdat zij door de Gouverneur zijn goedgekeurd en ingeschreven en openbaar gemaakt op de wijze door de Wet bepaald.
2. Eerst na de inschrijving en openbaarmaking treedt de vereniging als rechts persoon op.
3. In alle gevallen betreffende de Vereniging welke niet expliciet zijn geregeld bij deze statuten of het huishoudelijk reglement worden geregeld bij besluit van het bestuur.

AANBIEDING STATUTEN

Mededelingen op grond van de artikelen 39 en 98 van het Wetboek van Koophandel van Aruba

Oprichtingen

De ondergetekende notaris deelt mede dat de navolgende naamloze vennootschappen, bij akte ten overstaan van haar verleden, zijn opgericht:

CORPO ICE CREAM N.V., gevestigd in Aruba, bij akte van 17 september 2008; verklaring van geen bezwaar van 16 september 2008, nr. 10593 /N.V.

ROSIM HOLDING N.V., gevestigd in Aruba, bij akte van 19 september 2008; verklaring van geen bezwaar van 16 september 2008, nr. 10596 /N.V.

THE WATERCLUB REAL ESTATE N.V., gevestigd in Aruba, bij akte van 17 september 2008; verklaring van geen bezwaar van 16 september 2008, nr. 10594 /N.V.

Statutenwijziging

De ondergetekende notaris deelt mede dat de statuten van de navolgende naamloze vennootschap bij akte ten overstaan van haar, verleden is gewijzigd.

HAPPY DAYS REAL ESTATE N.V., gewijzigd op 18 september 2008; verklaring van geen bezwaar van 16 september 2008, nr. 10595/N.V.

De notaris,
mr H.M. Rodriguez-Taekema

MINISTERIËLE BESCHIKKING
VAN 23 JULI 2008
De minister van Arbeid, Cultuur en Sport

handelende in overeenstemming met de minister van Financiën en Economische Zaken

Overwegende:

dat bij Landsbesluit van 25 september 2007 no. 30 de Directie Cultuur is ingesteld;

dat de Directie Cultuur onder meer als taak heeft "het stimuleren en promoten van culturele activiteiten op Aruba";

dat teneinde aan bovengenoemde taak te kunnen voldoen het wenselijk wordt geacht aan groepen en organisaties een geldelijke bijdrage, ter dekking van de gemaakte kosten in verband met de door deze groepen georganiseerde viering, voorzover deze viering een viering van het nationale feest "Dia di San Juan - Dera Gay" betreft, te kunnen schenken, op hun verzoek;

dat een schenking aan derden van een aan het Land toebehorende zaak met een waarde van Afl. 1.000,-- of minder dient te worden verricht bij een met redenen omklede beschikking van de betrokken Minister in overeenstemming met de Minister van Financiën;

dat de betrokken Minister het om redenen van efficiëntie wenselijk acht aan de Directeur van de Directie Cultuur, mevrouw R. Figaroa-Eckmeyer, machtiging te verlenen om bedoelde geldelijke bijdragen namens de Minister te verlenen;

dat het wenselijk wordt geacht evenbedoelde geldelijke bijdragen vast te stellen op een toe te kennen maximaal bedrag van Afl. 1.000,-- per groep of organisatie;

Gelet op:

Artikel 28, vierde en vijfde lid, van de Comptabiliteitsverordening 1989 (AB 1989 no. 72);

HEEFT BESLOTEN:

I. machtiging te verlenen aan de Directeur van de Directie Cultuur, mevrouw R. Figaroa-Eckmeyer, om ten laste van de begroting 2008 van het ministerie van Arbeid, Cultuur en Sport, een geldelijk bijdrage aan de volgende groepen en organisaties voor de viering "Dera Gay 2008" te schenken:

1.	Centro di Bario Tanki Leendert	Awg. 1.000,--
2.	Fundacion	Awg. 500,--
3.	Grupo di Babijn	Awg. 500,--
4.	Centro di Bario Ayo	Awg. 1.000,--
5.	E Wowo di Casibari	Awg. 1.000,--
6.	S.V. Sport Boys	Awg. 1.000,--

7.	Centro di Bario Playa Pabao	Awg. 750,--
8.	Grupo Magdalena	Awg. 500,--
9.	Fundacion Pro Cultura Arubano	Awg. 750,--
10.	Centro di Bario Brazil	Awg. 1.000,--
11.	Juventud Uni Seroe Preto	Awg. 750,--
12.	Sport Vereniging SanNicolas	Awg. 750,--
13.	Centro di Bario Brazil	Awg. 750,--
14.	Stichting Club Don Bosco Noord	Awg. 500,--
15.	Colegio Laura Wernet	Awg. 350,--
16.	St. Anna School	Awg. 350,--
17.	Nos Grupo Ambiente di Noord	Awg. 350,--
18.	Grupo Flor di Trinitaria	Awg. 350,--
19.	Flor di Brazil	Awg. 500,--
20.	Club D.O.S.V.A.	Awg. 1.000,--
21.	Sport Vereniging Bubali	Awg. 1.000,--
22.	Stichting Masiduri	Awg. 350,--
	Totaal	Awg. 15.000,--

II. te bepalen dat de kosten (geldelijke bijdragen) ten laste komen van kostenplaat 1.666.3006.4393 Directie Cultuur/Overige kosten van de begroting van het ministerie van Arbeid, Cultuur en Sport;

III. vast te leggen dat deze Ministeriële Beschikking in de Landscourant van Aruba zal worden bekendgemaakt.

Oranjestad, 23 juli 2008

De minister van Arbeid, Cultuur en Sport,
T.F.R. Lee

De minister van Financiën en Economische Zaken,
N.J.J. Swaen

MINISTERIËLE REGELING
VAN 15 SEPTEMBER 2008
DE MINISTER VAN FINANCIËN EN ECONOMISCHE ZAKEN,

In overweging genomen hebbende:
dat het wenselijk is de hoogst toelaatbare groothandels- en kleinhandelsprijzen voor bepaalde aardolieproducten zoals vastgelegd in de Prijsregeling aardolieproducten (AB 1990 no. 57) te wijzigen;

HEEFT BESLOTEN:

Artikel I

Artikel 2 van de Prijsregeling aardolieproducten (AB 1990 no. 57) komt voor wat betreft het gedeelte dat betrekking heeft op de verkoopprijzen van benzine, gasolie en kerosine als volgt te luiden:

Het is verboden in Aruba de navolgende aardolieproducten te verkopen tegen een hogere groothandels- of kleinhandelsprijs per liter dan hieronder aangegeven:

Groothandelsprijs:

Benzine Unleaded-premium	:	227,7 cent
Gasolie L.S. (Valero)	:	208,3 cent
Kerosine	:	206,6 cent

Kleinhandelsprijs:

Benzine Unleaded-premium	:	247,3 cent
Gasolie L.S. (Valero)	:	225,7 cent
Kerosine	:	222,0 cent

Artikel II

Deze ministeriële regeling treedt in werking met ingang van de dag van haar plaatsing in de Landscourant van Aruba en indien die dag na 10 september 2008 ligt, dan werkt deze regeling terug tot en met 10 september 2008.

N.J.J. Swaen

MINISTERIËLE REGELING
VAN 19 SEPTEMBER 2008
DE MINISTER VAN FINANCIËN EN ECONOMISCHE ZAKEN

In overweging genomen hebbende:

dat het wenselijk is de hoogst toelaatbare groothandels- en kleinhandelsprijzen voor bepaalde produkten behorende tot de eerste levensbehoeften, zoals vastgesteld in de Prijsregeling eerste levensbehoeften (AB 1990 no. 86) te wijzigen;

HEEFT BESLOTEN:

Artikel I

De bijlage van de Prijsregeling eerste levensbehoeften (AB 1990 no. 86) wordt als volgt gewijzigd:

Artikel II

Deze ministeriële regeling treedt in werking met ingang van de dag van haar plaatsing in de Landscourant van Aruba en indien die dag na 13 september 2008 ligt, dan werkt deze regeling terug tot en met 13 september 2008.

N.J.J. Swaen